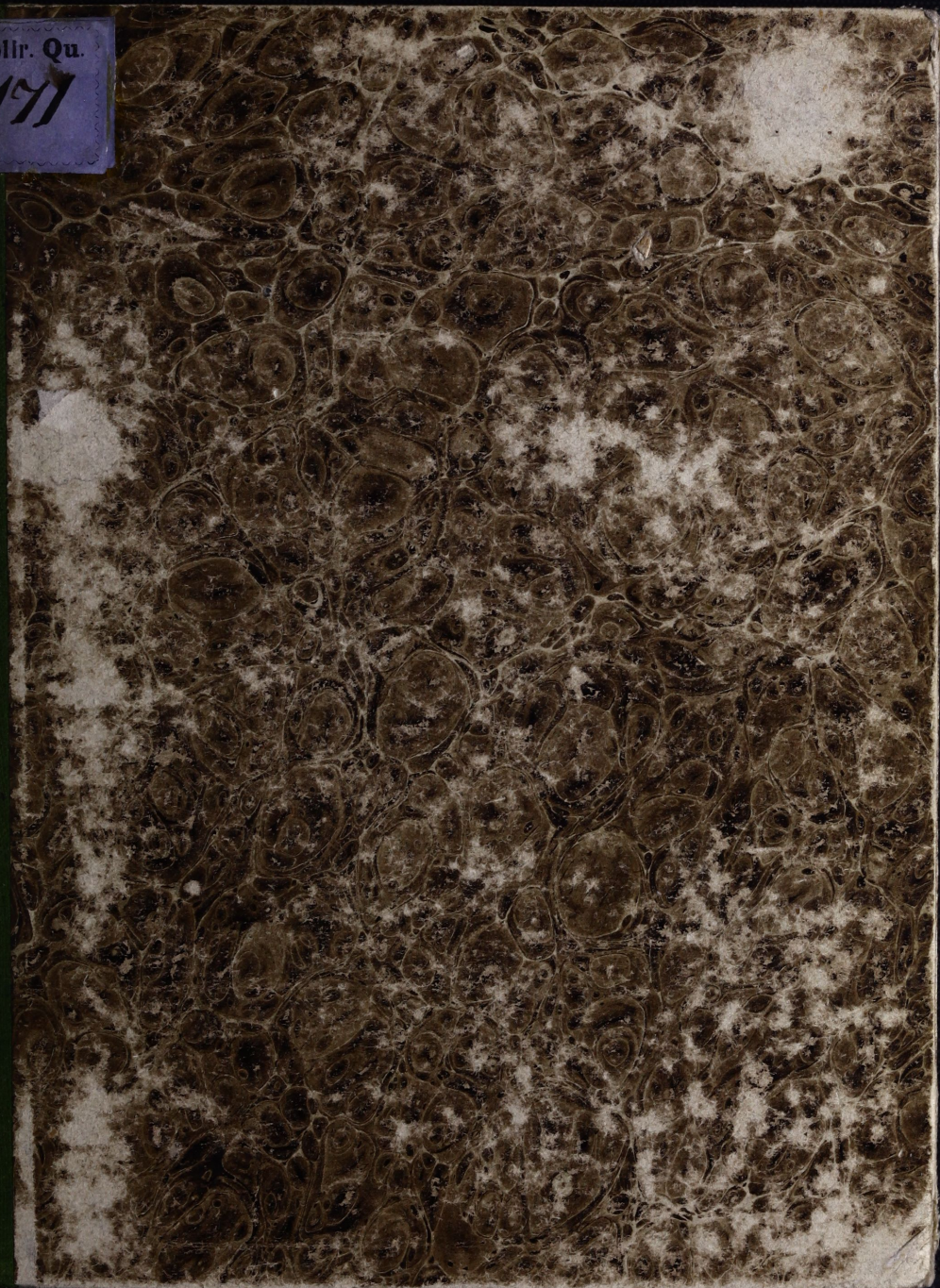
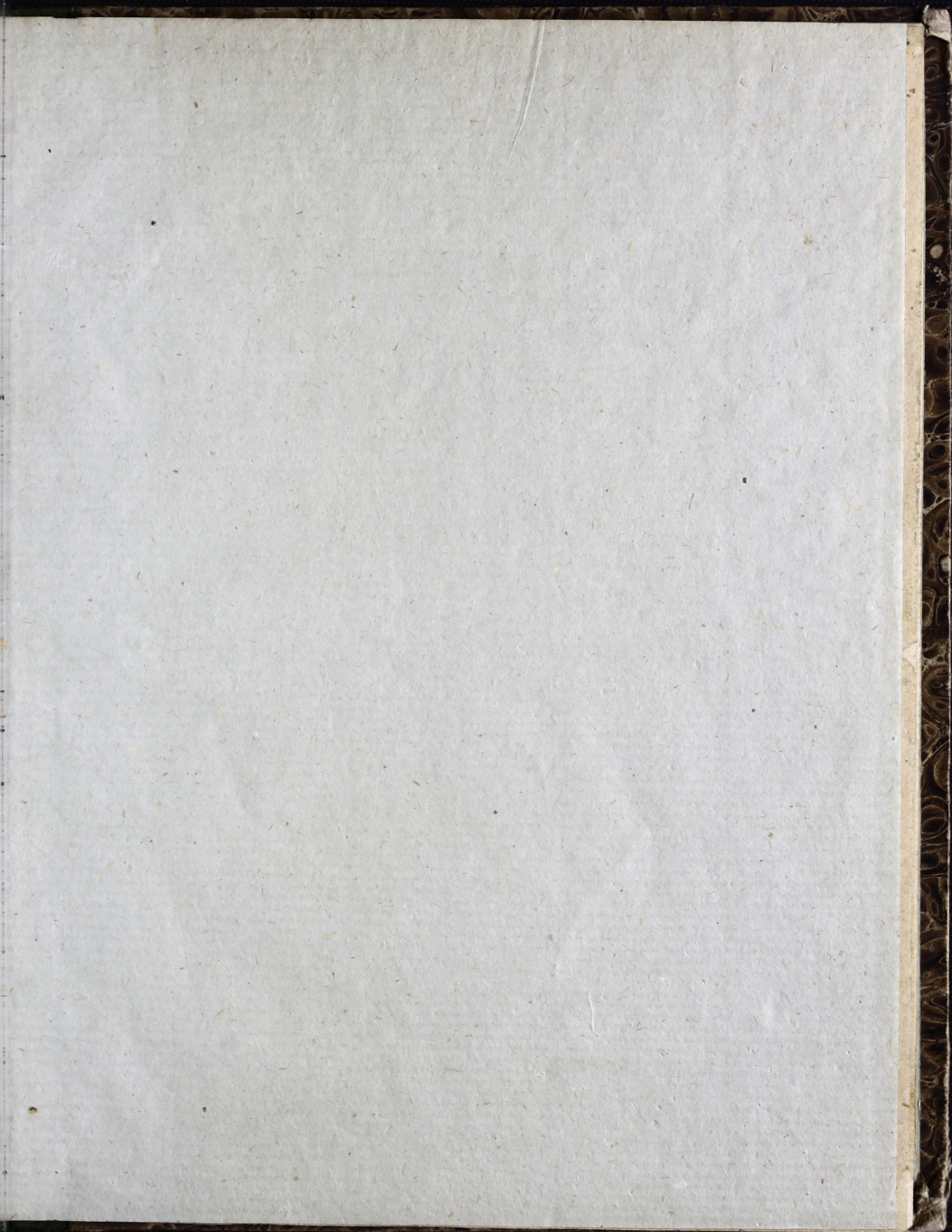


H.Mir. Qu.

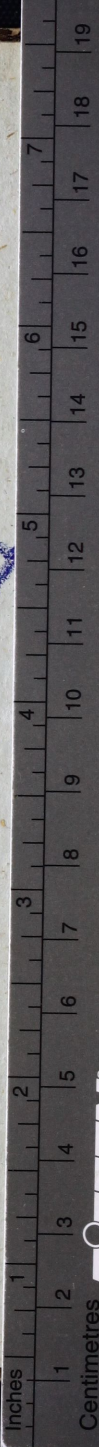
171



100



397



Inches
Centimetres
TIFFEN Color Control Patches
© The Tiffen Company, 2007



MILITARIS CONGRATULATIO
Comitatus Bihariensis:

Ad Illustrissimum Princi-
PEM ET DOMINUM, Dn.
STEPHANUM BOTSZKAI de Kis Maria,
Miseratione divina Principem Transylvaniae,
partium Regni Hungariae Dominum, & Siculorum
Comitem, &c. ob victoriam semel eidem divinitus
concessam, & felicem reliquarum rerum ab eo-
dem divino consilio in liberationem to-
tius Pannoniae susceptarum
successum.

IN GRATIAM EIUSDEM DO-
mini Principis, Domini & Patroni sui gratiosissimi, hun-
garicis rythmis celebrata & decantata, circa festum
Nativitatis Domini Salvatoris nostri Anno
ejusdem, Millesimo Sexcentesimo
quarto.

per
IOANNEM S. DEBRECINVM,
Requistorem Capituli Varadiensis.

DEBRECINI,
Excudebat Paulus Rhæda Lipsiensis,
Anno 1605.

397

MILITARIS CONGRATULATIO
Comitatus Bihariensis:

Ad Illustrissimum Princi-
PEM ET DOMINUM, Dn.
STEPHANUM BOTSZKAI de Kis Maria,
Miseratione divina Principem Transylvaniae,
partium Regni Hungariae Dominum, & Siculorum
Comitem, &c. ob victoriam semel eidem divinitus
concessam, & felicem reliquarum rerum ab eo-
dem divino consilio in liberationem to-
tius Pannoniae susceptarum
successum.

IN GRATIAM EIUSDEM DO-
mini Principis, Domini & Patroni sui gratiosissimi, hun-
garicis rythmis celebrata & decantata, circa festum
Nativitatis Domini Salvatoris nostri Anno
ejusdem, Millesimo Sexcentesimo
quarto.

per
IOANNEM S. DEBRECINVM,
Requistorem Capituli Varadiensis.

DEBRECINI,
Excudebat Paulus Rhæda Lipsiensis,
Anno 1605.

VERSUS DEDICATORII
ad eundem D. Principem.

BOTSKAIDES Heros, antiquae gloria stirpis,
Extra spem, nostri SPES animosa, soli:
Postquam coeperunt bellaces Teutones HUNNOS
Perdere, & in nostram Tempa sacrare necem.
Quòd solus nostram miseratus es ipse ruinam,
Te merito jam nunc HUNGARUS omnis amat.
Scilicet hac virtus hac est laus magna RUDOLPHI,
Sic sibi subjectum dilacerare gregem?
Viderat ista Deus, Deus idem riserat ista,
Ridet is ex alto, prava statuta, polo.
Teque Mosen nostrum vocat, & nil tale timentes
TEUTONAS, HUNGARIDUM pauca per arma fugat.
Maeste animis HEROS, noster COMITATUS amat te:
PANNONIAE potius te STATUS omnis amat.
Et tua jam dudum (quibus indulgebit APOLLO)
Quisq. pius fates, acta referre cupit.
Non equidem in video, scribant meliora Poëta,
Nos humili parvas lintre secamus aquas.
Cumq. nec ara tibi, nec munera mittere possim,
(Sic nihil ad CROESI contulit IRUS opes,)
Hosce tamen rythmos tibi consecrare pusillos
Nunc placuit, quos si te peramasse sciam.
Tale tuo post hac conscribam carmen honoris,
Quale sciam nimium te meruisse, Vale.

G. TELEKIEK'
ALAPITVANYA

M. ACADEMIA'
KÖNYVTÁRA



Z ssep sabadságra,
Magyarfag javára.
Töröködő jó U-
runk:

Uri dicsőségéből,
Mint Christus Menyegből,
Ala fallot gyamolunk;
Szolgai ruhában,
Katoná formában,
Halgasd meg az mit irunk.

2.

Az kinek örvendünk,
Most annak eneklünk,
Vitezlő öltözetben:
Sifakban fegyverben,
Lovakon nyergekben,
Sator alatt mezőkben:
Iolletet sok karban
De azért vigfagban,
Magyarok örömeben.

3.

Ha nyelvem fáz volna,
Hogy ha fém viz volna,
Ha mint kőrös úgy folna:
Szivemnek titkait,
Magyarok örömet,
Meg irnam bölcs formára:
Iay begeny Magyarok,
Immar vigadnor,
Egyber ideje volna.

4.

Sok ideje immar,

Hogy sivünk varton vár,
Isteni segítséget:
El fordult volt túlnk,
Mert nagy fok volt bününk,
Szivünk azért retteget:
Lam nem haragfik volt,
Csak mint Atya fuyt volt,
S-inmar meg kegyelmezet.

5.

Dobunkat perditven,
Trombitat zenditven,
Iesust Iesust kialtsunk:
Gyakran könyörögyünk,
Vitez modon ellyünk,
Orfag vestöket rontsunk:
Szegeny ssep hazankert,
Magyar Koronankert,
Iay vagdakoznunk.

6.

Mit tehet az első
Ho, viz, feles fölhő,
Hol vadnak most az Musak:
Tavafi ssep tanczal,
Örvendező foval,
Nem zengenek az Nymphak:
Lam taborban vadnak,
Lam egy sível laknak,
Az jó Haydu Katonak.

7.

Oh begeny Katonak,
Szeret már az orfag,
Semmit ne bankodgyatok:

A 2 Igyünk

2 Igyünk igaz vagyon,
Istenünk jó vagyon,
Meg nem csalatkozhattok :
Szeme fenyet fúrjak,
Haragjat már lassak,
Hogy les diadalmotok.

8.

Az Ecclesiaert,
Igaz tudományert,
ú maga föl ál talpra :
Mikor zazlotokkal,
Dobbal trombitakkal,
Mentek az kemény harcra :
Advan batorfagot,
Nalatok az kardot,
Forgattya csak ú maga.

9.

Ha jövendőt tudunk,
Ha igazat értünk,
Ott lehen az uyjulas :
Szombefag fegőktül,
Orfagunk veftönktül,
Magyari szabadulas :
Az mennyei Ur-is,
Igy akarja ú-is,
Hogy legyen az meg valtas.

10.

Nyomorusaginkat,
Szanta nyavalyankat,
Gyalazatos voltunkat :
Engedelem alatt,
Hűség háne alatt,
Hogy latta rabsaginkat :

Legyetlen Urunknak,
Vér bopo hohernak,
Keze alat kinunkat.

11.

Sokfor ohaytottunk,
Kefergettünk, firtunk,
Ez meltatlan dolgokon :
Mi oka ür Isten ?
Lelkünk mely büntelen,
S-mely kemény hívek vagyon :
Híveknek kialtnak,
Mas felől puftitnak,
Vágnak, ölnek szabadon.

12.

Az Magyar Coronat,
Vilag kivanfagat,
Labok ala tapodgyak :
Selyimet magunkat,
Daztikorzor mondnak.
Szemelyünket utallyak :
Sem hísegünk nem kel,
Baratfagunk sem kel,
Halalunkat kivannyak.

13.

Mostoha Rudolphus,
Satan miat vagy bus,
De meg ver az lehova :
Az híveket üzöd,
Az Christust üldözöt,
De horgot vet orrodba :
Szegeny keresztyenek,
Meg ne rettenyetek,
Az Isten causfajabar

Maga

14.

Maga meg alazot,
 Szive somorodot,
 Te keresztyn Gedeon :
 Hogy semünk ily vak volt,
 Hogy nyakunk kemeny volt,
 Ne haragudgyal azon :
 Fejünk meg alazva,
 De hűseggel rakva,
 Mar te kezedben vagyon.

15.

Tudgyuk nem vetkeztel,
 Minket keferültel,
 Halalodat nem fanvan :
 Uri dicsősegből,
 Kazdag fenyessegből,
 Egy ideig le falvan .
 Hala-adok lesünk,
 Nagyobra emelünk,
 Koronánk meg is van.

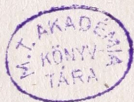
16.

De mi mit emelünk :
 Magunkal sem birunk,
 Föl emelt az lehova :
 Tegyen örökösse,
 Hoffu életive,
 Orfag vidamfagara :
 Örvendező orcánk,
 Sokaig fep hazánk,
 Nezheszen kiralyara.

17.

Nem kel irigykedni,
 Farkas semmel nezni,
 Senkinek ez dologra :

3



Ho
 Nem
 Buva kinek leßen,
 Kinek artas igen,
 Meltosagos tiseddel :
 Az Ur annak adgya,
 Az kinek akarja,
 Nem gondol ú senkivel.

20.

Nem bankodik Varad,
 Noha kennyá arad,
 Ezen az diadalmon :
 Karotul fejünker,
 Kentül életünket
 Mert meg mented az napon.

Perz

Dob trombita zengest,
 Algyu puska lövest,
 Mindent el kel fenvednünk :
 Dio belt kivanvan,
 Tudgyuk azt mind nyilvan,
 Az hejat meg kel törnünk :
 Ha mind alufunk-is,
 Bekevel lakunk-is,
 Nem mind örökke elünk.

Vitez Attyainknak,
 Sereny Magyaroknak,
 Nyomdokokat kövessük :
 Kit úk nyertek verrel,
 Mi-is azon verrel,
 Meg tartuk es örizzük :
 Ha Nemet hatarat,
 Oltalmaztuk, gondgyat
 Magunknak-is viseljük.

Nem solnank reajok,
 Tudgyatok Magyarok,
 Ha igazak volnanak :
 Urakrol Urakra,
 Menven minnyajunkra,
 Iobbe hogy roton ronak :
 Colosvar nagy kennyia,
 Erdely puztasaga,
 Pelda az mindnyajunknak.

Ha meg fogyatkozunk,
 Hogy ha nem adhaunk,
 Mind

...dgye haza Komaban :
 ...maga örömben,
 ...us viz menteben,
 ...jek vezteg Sakaban.

Hat mit ohaytanank,
 ...vagy miért sirnank,
 Meg sabadulafunkon :
 ...ha hazank el romlot.
 ...nkben meg tartot,
 ...nnyei oltalom :
 ...Ecclesiához,
 ...: külső jekhoz
 öttetünk ez vilagon.

Mindgyarast meg nyakaznak:

Ha vitezek vagyunk,
Ugy-is felnek tülünk,
Aruloknak kialtnak :
Patko seget vernek,
Fejünkben fegeznek,
S-ez vilagbol ki irtnak.

28.

Melto hat vigyaznunk,
Melto könyörögnünk,
Az uy fejedelmünkert :
Maradek hazanknak,
Szep Ecclesiánaknak,
Adatot Gedeonert :
Tegye ferencselle,
Hoffu eletive,
Isten az sok arvakert.

29.

Kezves szentünk,
Szomorodot sivünk,
Egyfer had vidamullyon :
Rabszagabol testünk,
Siralombol lelkünk,
Immar had sabadullyon :
Ezeknek fejeben,
Bodog remenfegeben,
Minden ember indullyon.

30.

Dobunkat perditven,
Trombitat zenditven,



Dob trombita zengest,
 Algyu puska lövest,
 Mindent el kel fenvednünk :
 Dio belt kivanvan,
 Tudgyuk azt mind nyilvan,
 Az hejat meg kel törnünk :
 Ha mind alufunk-is,
 Bekevel lakunk-is,
 Nem mind örökke elünk.

Vitez Attyainknak,
 Sereny Magyaroknak,
 Nyomdokokat kövessük :
 Kit úk nyertek verrel,
 Mi-is azon verrel,
 Meg tartjuk es örizzük :
 Ha Nemet hatarat,
 Oltalmaztuk, gondgyat
 Magunknak-is vitélyük.

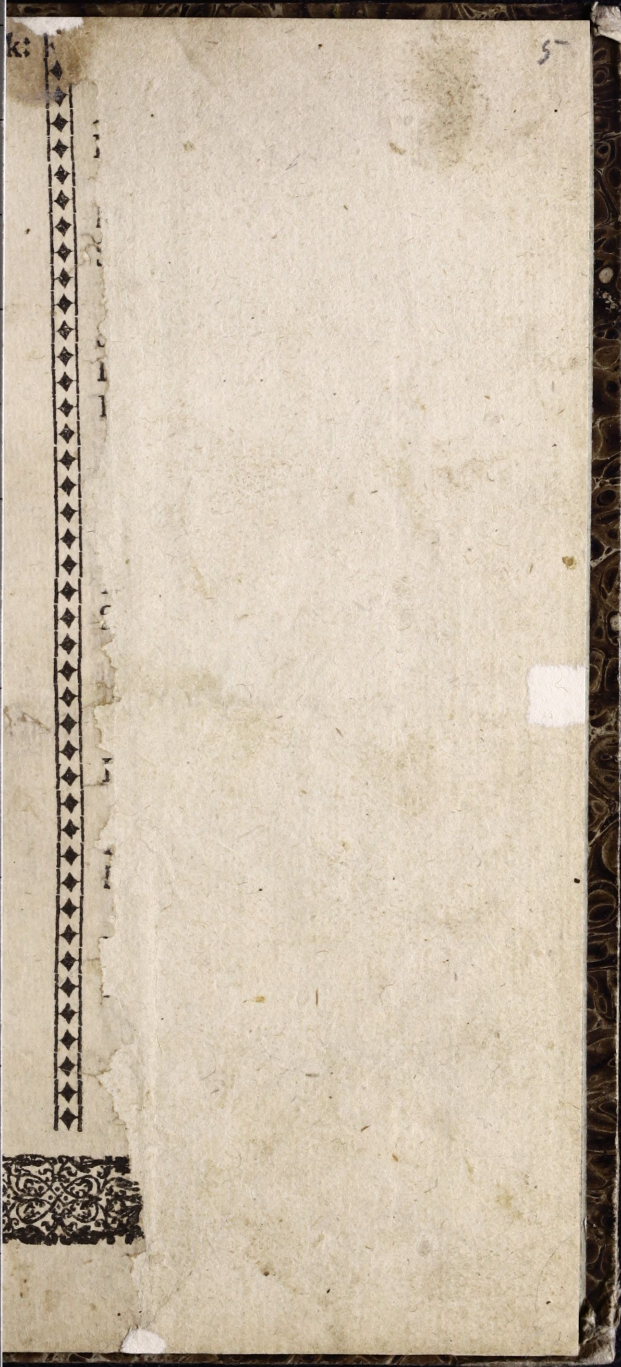
Nem solnank reajok,
 Tudgyatok Magyarok,
 Ha igazak volnanak :
 Urakrol Urakra,
 Menven minnyajunkra,
 Iobbe hogy roton ronak :
 Colosvar nagy kennyá,
 Erdely puztasaga,
 Pelda az mindnyajunknak.

Ha meg fogyatkozunk,
 Hogy ha nem adhatunk,
 Mind

dgye haza Komaban :
 maga örömben,
 us viz menteben,
 jek vezteg Sakaban.

Hat mit ohaytanank,
 avagy miért sirnank,
 Meg sabadulasunkon :
 Ha hazánk el romlot.
 nkben meg tartot,
 mennyei oltalom :
 Ecclesiához,
 külső jokhoz
 öttetünk ez vilagon.

5

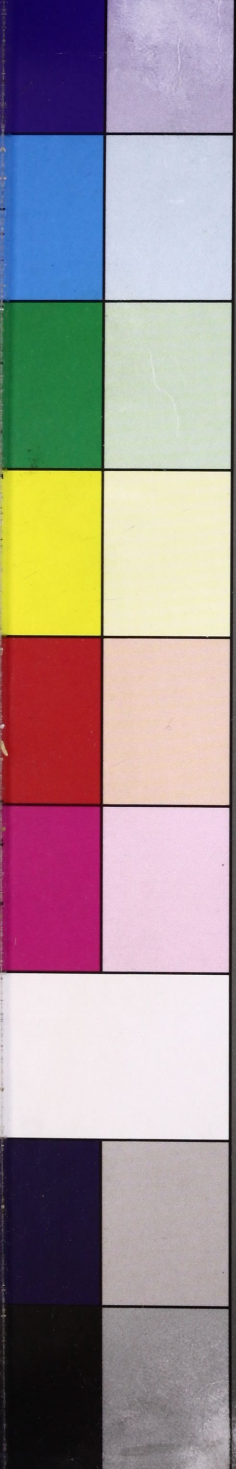


1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19
centimetres

TIFFEN Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

Blue Cyan Green Yellow Red Magenta White 3/Color Black



4

3

3

M. ACADEMIA
KÖNYVTÁRA

Kövend
úsan
II

